

令和4年7月12日

保護者 様

磐田市立豊田南中学校長 池谷 仁

新型コロナウイルス感染症の予防について（通知）

平素より本校の教育活動にご理解、ご協力をいただきありがとうございます。

さて、新型コロナウイルス感染症については、現在、本市においては、減少していた感染者数が増加へと転じている状況です。今後さらに感染拡大の可能性もあることから、引き続き感染予防対策を徹底した上で、安心・安全な教育活動を進めていきたいと考えています。

つきましては、保護者の皆様におかれましては、下記のとおりお子様の健康状態の把握ならびに感染症予防の指導について、ご理解・ご協力をお願いします。

記

1 継続する感染予防対策

- (1) 毎朝、家庭で検温と体調確認を行い、発熱、せき、のどの痛み、鼻水などの症状があった場合は学校に連絡し、症状が改善されるまで自宅で休養させてください。
- (2) 3密の回避、手洗い、マスクの着用などの基本的な対策を徹底します。
- (3) マスクの着用について、体育の授業、運動部活動の活動中、登下校時等においては、特に熱中症のリスクが高いことが想定されるため、熱中症対策を優先し、マスクを外すように指導します。
- (4) 生徒やご家族が、感染者または濃厚接触者になった場合は、速やかに学校へ連絡くださるようお願いいたします。

2 変更する対応

- (1) 同居家族に発熱が見られる場合は、登校を控えてください。ただし、医師等により新型コロナウイルス感染症でないと判断されている場合を除きます。

担当 教頭
(杉田)
電話 37-3451

令和4年7月12日

保護者 様 To the Parents

磐田市立豊田南中学校長 School Principal 池谷 仁(Hitoshi Iketani)

Prevention of New Coronavirus Infection (notification)

新型コロナウイルス感染症の予防について（通知）

Thank you for your continued understanding and cooperation in our educational activities. Regarding the new coronavirus infection, the number of infected people in the City which had been decreasing, has started to increase.

Since there is a possibility that the infection will spread further in the future, we would like to continue to thoroughly implement infection prevention measures and promote safe and secure educational activities.

Therefore, we would like to ask parents for their understanding and cooperation in understanding the health condition of their children and providing guidance on infectious disease prevention as follows.

記

1 Continuing infection prevention measures

- Check the temperature and physical condition at home every morning, and in case of any symptoms such as fever, cough, sore throat, or runny nose, contact the school and rest at home until recovering fully.
- AVOID closed environments, crowded places, Wear a mask, wash your hands, etc.
- Regarding wearing a mask, it is assumed that there is a particularly high risk of heat stroke during physical education classes, activities of athletic clubs, when going to and from school, etc., so prioritize measures against heat stroke and remove the mask.
- If a child/student or family member becomes an infected person or a close contact, please contact the school immediately.

2 Changed measure

(1) If you have a fever in your family, please refrain from going to school. However, this does not apply if the doctor has determined that the disease is not a new type of coronavirus infection.

Responsibilities Head Teacher
(杉田 Sugita)
telephone 37-3451

保護者 様 Aos Srs. Pais

磐田市立豊田南中学校長Diretor de Escola 池谷 仁 (Hitoshi Iketani)

Prevenção de Covid-19 (aviso)

新型コロナウイルス感染症の予防について (通知)

Agradecemos a compreensão e colaboração de todos em nossas atividades educacionais.

A propósito, em relação à infecção pelo Covid-19, o número de pessoas infectadas que vinha diminuindo nesta cidade agora está aumentando. Pela possibilidade de aumentar futuramente, continuaremos reforçando a prevenção e prosseguindo com as atividades escolares em segurança.

Assim, gostaríamos de contar com a compreensão e cooperação nas seguintes medidas preventivas de infecção.

記 Nota

1 Continuar seguindo as medidas preventivas de infecção:

- Todas as manhãs – em casa – medir a temperatura e verificar a condição de saúde, e caso (estudante) tenha algum sintoma como de febre, tosse, dor de garganta, coriza ou qualquer outro sintoma, favor avisar a escola, e descansar em casa até se recuperar.
- EVITAR AMBIENTES fechados, aglomerações ou proximidade com as pessoas, usar a máscara, lavar as mãos, etc.
- Quanto ao USO DE MÁSCARA, durante a aula de educação física, *bukatsu* de esporte, caminhada de ida e volta da escola e etc., partindo do pressuposto de haver alto risco de insolação, então será dado prioridade as medidas contra insolação e instruído para ser removido a máscara nestas situações.
- Se o aluno ou alguém em casa for infectado ou ser considerado como “Nokō Seshokusha” (suspeito por motivo de contato muito próximo com pessoa contagiada), favor avisar urgente a escola.

2 Medida alterada:

- Caso alguém em casa tenha febre, o aluno deve evitar vir na escola. Exceto se o médico diagnosticar que não é Covid-19.

Chefe de Professor
(杉田 Sugita)
Televisão 37-3451